



## Sommaire

---

Le Commentaire	3
Le mot du Président	4
Admissions	5
Convocation à l'AG 2026	7
Régates	8-15

---

### Edition / publicité

Cercle de la Voile de Neuchâtel

Port du Nid-du-Crô – Route des Falaises 14 – 2000 Neuchâtel

Internet : [www.cvn.ch](http://www.cvn.ch)

E-mail : [cvn@cvn.ch](mailto:cvn@cvn.ch)

### Président :

Cercle de la Voile de Neuchâtel

André Haenni

Port du Nid-du-Crô – Route des Falaises 14 – 2000 Neuchâtel

E-mail : [president@cvn.ch](mailto:president@cvn.ch)



**BCN**

C'est par une brise fraîche que la saison 2025 du club s'est officiellement terminée sans incident le 25 octobre avec le raid de clôture. Dix navigateurs, répartis sur trois bateaux, ont pris part au raid entre le CVN et Saint-Blaise, avant de profiter d'un apéritif convivial. Quelques semaines auparavant, plus de 40 juniors de la région ont démontré leurs talents variés lors de la régates C3L. Dans des conditions optimales, Christian Meuli a pu valider 6 manches dans les classes Optimist, ILCA, 29er, RS Feva et IQ-Foil (!). Ce fût un spectacle grandiose !

À présent, les bateaux sont en hivernage et la saison de régates 2026 est en préparation. Cette préparation comprend une discussion en décembre entre les navigateurs J70 motivés à participer à la SSL 2026, l'organisation en janvier d'une soirée conférence apéro, et finalement en février les préparatifs de l'AG qui aura lieu en mars.

Nous restons donc à l'écoute, remercions tous les bénévoles (visibles et invisibles) du club pour le déroulement de la saison et vous souhaitons un hiver reposant.

Pour le Comité  
Roger



### **Magnifiques succès sportifs de nos jeunes en 2025 !**

Toutes nos félicitations !

**Téo Filliger, CVN**, s'est qualifié pour le championnat du monde d'Optimist 2025 à Portoroz.

Téo est le premier navigateur du CVN à se qualifier pour un championnat du monde d'Opti depuis près de 50 ans. Bien que la classe Optimist soit une classe d'entrée dans le monde de la voile, le niveau est très élevé et la compétition très disputée. Les navigateurs passent parfois plus de 100 jours par an sur l'eau et sont en déplacement dans toute l'Europe pendant de nombreux week-ends. Le soutien logistique du club est extrêmement important. Téo est donc également heureux de pouvoir contribuer à la visibilité du club grâce à ce magnifique résultat.

**Lars Dittel, CVN**, se qualifie pour le championnat du monde Jeunes 2025 à Villamoura.

Après son beau résultat de 3<sup>ème</sup> aux récents championnats de Suisse ILCA 6, Lars s'est qualifié comme représentant suisse au Youth Sailing World Championship, qui se disputera du 12 au 20 décembre prochain à Villamoura.

Trois jeunes du CVN et un de la BT se sont déplacés pour le national ILCA de La Rochelle comptant également comme dernière étape de sélection suisse pour le championnat du monde junior toutes séries qui aura lieu à Villamoura au Portugal, organisé par World Sailing. Pour mémoire, ce championnat se dispute sous la même forme que les JO à savoir un concurrent par nation.

3<sup>ème</sup> au classement général en ILCA 6 la veille du dernier jour, Lars en lutte avec son concurrent direct pour la sélection au Mondial fini 5<sup>ème</sup> (sur 110) au général, après deux courses âprement disputées. Nous lui souhaitons beaucoup de succès aux championnats du monde et au-delà.

André Haenni, au nom du Comité

### Nouvelles Admissions

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres de la section voile :

- Eric Scharninghausen
- Marc Bianchi
- Marc-Enée Schneider
- Corentin Simon-Vermot



**DUVOISIN NAUTIQUE**  
& SPORTS

**Depuis plus de 25 ans!**  
**dériveurs - catamarans - kayaks...**  
**vêtements - accastillage...**  
**réparations - construction...**

**[www.duvoisinnautique.ch](http://www.duvoisinnautique.ch)**  
Colombier/NE - 032 841 10 66 - [info@duvoisinnautique.ch](mailto:info@duvoisinnautique.ch)



**La prochaine Assemblée Générale  
du Cercle de la Voile de Neuchâtel  
aura lieu le mercredi  
18 mars 2026**

L'ordre du jour et les comptes de l'exercice seront publiés dans le livre de bord N° 1/2026, ainsi que le budget.

Pour le comité  
André Haenni

**Ne foncez pas tête baissée.  
Assurez vos arrières avec nous.**

**Agence générale Neuchâtel**  
Stéphane Progin

Rue de la Treille 9  
2001 Neuchâtel  
T 032 727 60 60  
neuchatel@mobiliere.ch

**mobiliere.ch**

**la Mobilière**

0327613

### Commentaire Solitaire Felco

Comme chaque année au mois de septembre, la Solitaire refait son apparition. Et chaque année la même question se pose, participer ou ne pas participer ? Il est vrai que notre lac capricieux n'offre pas toujours des conditions idéales, et régulièrement passer la journée à bronzer sans avancer en tentant de boucler le parcours avant le temps limite devient fastidieux.

Ce samedi 6 septembre ne déroge pas à la règle, au matin une météo capricieuse avec un vent faible et une légère tendance à la bise. C'est ce dernier point qui a motivé les derniers hésitants et au total nous sommes 8 à participer. Tous sur des catégories de bateaux différentes.

Tendance bise implique en principe une bouée de dégagement en direction d'Hauterive, puis un long parcours sous spi jusqu'à la pointe de la Raisse. Contre toute attente, le départ est lancé directement sous spi, ce qui a surpris quelques retardataires qui attendaient que la bouée de dégagement soit posée pour se rapprocher de la ligne.

La bise s'est établie en milieu de matinée à 10-15 nœuds, sous un soleil radieux et une température idéale, bref des conditions de rêve pour faire le tour du lac, avant de mollir légèrement dans l'après-midi.

Ces conditions ont permis aux premiers de boucler le parcours en 4h20 et un peu plus de 7h30 pour les derniers, les embarcations plus rapides n'ayant pas été pénalisées par les calmes de l'après-midi.

En résumé, toujours une magnifique expérience d'être seul à la manœuvre pour faire un quasi-tour du lac, surtout avec les conditions de rêves de cette édition, alors vivement l'année prochaine !

Bon Hiver à tous

Olivier Marchand



# Transjurasienne en Solitaire – FELCO

## Solitaire - R1

Preliminary Result List As of 6 SEP 2025 At 22:12

Scoring system: Low Point. Rating system: SRS+, Solo

Place	Sail Number	Name	Boat Type	Pos.	Elapsed Time Corr. Time
1	SUI 06	Lionel RUEDIN	Esse 850	1	4:19:10 5:01:09
2	SUI 575	Eric JURT		2	5:02:04 5:11:08
3	SUI 1	Michel REGLI	Este 24	3	4:52:34 5:11:17
4	SUI 269	Olivier MARCHAND		4	4:33:01 5:11:31
5	SUI 5	Felix FILLIGER		5	5:07:07 5:37:50
6	SUI 583	Claude-Alain GADLES		6	6:08:52 6:45:45
7	SUI 61	Maina BENOIT	Albin Express	7	7:04:04 6:53:53
8	SUI 93	Robin STAUFFER	Banner 23	8	7:35:42 8:00:18



## Commentaire C3L

La finale 2025 de la Coupe des trois Lacs, C3L, a été disputée à Neuchâtel. Christian Meuli a lancé un total de 27 départs pour 4 classes de voile dans de bonnes conditions météorologiques. À la fin, plus de 40 enfants et adolescents ont pu repartir avec leur coupe de saison, le sourire aux lèvres. Un grand merci à Christian et son team.

## C3L: Coupe des 3 Lacs

### Optimist

### Overall Results As of 14 SEP 2025 At 15:45

Discard rule: Global: 4. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race						Total. Pts	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4	R5	R6		
1	SUI 1953	Lou EISENHUT	(4)	4	1	1	3	1	14	10
2	SUI 1928	Elia OUDOT	1	3	(4)	2	1	3	14	10
3	SUI 1727	Peer DITTEL	(5)	1	2	5	2	5	20	15
4	SUI 1853	Dimitri WÄLCHLI	3	(5)	5	3	5	2	23	18
5	SUI 1948	Vera BENCZUR	8	(9)	3	4	8	4	36	27
6	SUI 1713	Eva HÜGLI	(9)	6	9	6	4	7	41	32
7	SUI 1965	Valentin BOVARD	(10)	7	7	8	6	6	44	34
8	SUI 1743	Timo SCHMID	(13)	2	8	7	12	9	51	38
9	SUI 1531	Malo OUDOT	2	(16)	11	12	11	10	62	46
10	SUI 1859	Loris RITTER	11	11	(13)	9	7	8	59	46
11	SUI 1165	Gian KAUFMANN	(12)	8	6	11	10	12	59	47
12	SUI 1642	Clément BONDENET	7	10	14	(20)	9	13	73	53
13	SUI 1699	Philéas REY	6	(15)	12	14	14	11	72	57
14	SUI 1579	Liam WYSS	(16)	13	10	10	13	14	76	60
15	SUI 928	Romeo HELFER	18	12	(26) DNC	13	17	16	102	76
16	SUI 1704	Rémy BALET	(21)	17	16	17	15	15	101	80
17	SUI 1825	Filipp ZBÄREN (	(20)	20	19	15	16	17	107	87
18	SUI 1960	Maxim ZULAUFF	17	14	15	16	(26) DNC	26 DNC	114	88
19	SUI 1665	Fabio Flurin SCHEURER	(22)	19	21	18	18	19	117	95
20	SUI 1219	Nino KAUFMANN	19	(26) DNF	20	19	20	20	124	98
21	SUI 1702	Emil WYSS	14	18	17	(26) DSQ	26 OCS	26 OCS	127	101
22	SUI 1809	Kim LAVANCHY	(26) DNF	26 DNF	18	21	19	18	128	102

## C3L: Coupe des 3 Lacs

### RS Feva

#### Overall Results As of 14 SEP 2025 At 15:45

Discard rule: Global: 4. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race								Total Pts.	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8		
1	SUI 008	Nilo CORTI	2	1	1	1	1	1	(9) DSQ	1	17	8
2	SUI 3890	Simon LACROUX	1	3	2	3	3	3	2	(5)	22	17
3	SUI 007	Alice BOVARD	3	7	(9) DNC	9 DNC	2	2	1	2	35	26
4	SUI 8873	Sophie ARNAL	(6)	2	3	4	5	6	3	3	32	26
5	SUI 8826	Jeremy SCHLAEPFER	4	4	4	2	4	(5)	4	4	31	26
6	SUI 5914	Jeanne LACROUX	5	8	(9) DNC	9 DNC	6	4	5	7	53	44
7	SUI 8817	Mathieu FREYMOND	7	5	5	5	7	8	(9) DNF	8	54	45
8	SUI 8821	Charline JONCQUEL	8	6	(9)	6	8	7	9	6	59	50
					DNC				DNF			

## C3L: Coupe des 3 Lacs

### iQFOiL

#### Overall Results As of 14 SEP 2025 At 15:45

Discard rule: Global: 4. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race				Total Pts	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4		
1	SUI 36	Loïc HUGUENIN	(1)	1	1	1	4	3
2	SUI 153	Luca GYÖRVARY	2	(4)	3	2	11	7
3	SUI 154	Yoan GYÖRVARY	(6)	2	2	3	13	7
4	SUI 165	Gaspar INVERSIN	3	3	8	(14) DNC	28	14
5	SUI 104	Raphael KOBEL	4	5	5	(7)	21	14
6	SUI 42	Ben COLDEBELLA	5	(7)	4	6	22	15
7	SUI 948	Mark BENCZUR	(8)	8	6	4	26	18
8	SUI 314	Ernestine INVERSIN	(7)	6	7	5	25	18
9	SUI 177	Neo BORK RUBIO	(9)	9	9	8	35	26
10	SUI 202	Alexandre COULET	11	(12)	10	9	42	30
11	SUI 55	Tim JAQUET	10	(11)	11	10	42	31
12	SUI 23	Roger FAVRE	(14) DNC	10	12	11	47	33
13	SUI 131	Yani JAQUET	12	(14) DNC	14 DNC	14 DNC	54	40

# C3L: Coupe des 3 Lacs

29er

Overall Results As of 14 SEP 2025 At 15:45

Discard rule: Global: 4. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race									Total Pts.	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9		
1	SUI 1831	Téo FILLIGER	(2)	1	1	1	1	1	1	1	1	10	8
2	SUI 31011	Hugo EIGENHEER	1	2	2	(4) DNF	4 DNC	2	2	2	4 DNF	23	19
3	SUI 1168	Adam McHUGH	(4) DNF	3	3	2	2	3	3	4 DNF	2	26	22



## Commentaire Régates du mercredi

Joël a dirigé, avec beaucoup d'engagement et de professionnalisme, toutes (!) les régates du mercredi. En même temps, il a transmis ses connaissances du mieux qu'il pouvait aux jeunes et moins jeunes du club. C'est d'une valeur inestimable pour le club. Merci Joël ! Malheureusement, les régatiers étaient un peu moins assidus sur la ligne de départ que Joël sur le bateau start. Seul Adrian Hofmann n'a jamais manqué une régate et a donc remporté la saison dans la classe ILCA 6. Félicitations ! La fondue de clôture a quant à elle attiré beaucoup de monde et nous avons terminé la saison dans la bonne humeur sur notre terrasse.

## Régates du Mercredi

### ILCA 6

**Final Overall Results** As of 24 SEP 2025 At 20:26

Discard rule: Global: 4,8,12. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race													Total. Pts	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	R11	R12	R13		
1	SUI 129973	Adrian HOFMANN	(2)	(2)	1	1	2	1	(3)	1	1	2	1	1	1	19	<b>12</b>
2	SUI 158039	Philippe GOSSIN	1	1	2	2	1	3	2	2	2	(6) DNC	(6)) DNC	(6) DNC	6 DNC	40	<b>22</b>
3	SUI 187526	Andreas GERBER	(6) DNC	(6) DNC	(6) DNC	6 DNC	6 DNC	2	1	6 DNC	6 DNC	1	6 DNC	6 DNC	6 DNC	64	<b>46</b>
4	?	Alexis BARROU	(6) DNC	(6) DNC	(6) DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	78	<b>60</b>
4	SUI 216589	Walter GÄHWILER	(6) DNC	(6) DNC	(6) DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	6 DNC	78	<b>60</b>

## Régates du Mercredi

### ILCA 7

**Final Overall Results** As of 24 SEP 2025 At 20:25

Discard rule: Global: 4,8,12. Scoring system: Low Point.

Rk.	Sail Number	Name	Points per Race													Total. Pts	Net Pts.
			R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10	R11	R12	R13		
1	SUI 216069	Jean-Luc DREYER	1	1	1	1	1	(7) DNC	(7) DNC	1	1	1	(7) DNC	7 DNC	7 DNC	43	<b>22</b>
2	SUI 182674	Philippe KREBS	3	2	2	2	2	2	2	3	3	(7) DNC	(7) DNC	(7) DNC	7 DNC	49	<b>28</b>
3	SUI 206190	Jacques PERRET	2	(7) DNC	(7) DNC	(7) DNC	7 DNC	3	3	2	2	2	7 DNC	7 DNC	7 DNC	63	<b>42</b>
4	SUI 221952	Félix FILLIGER	(7) DNF	(7) DNC	(7) DNC	7 DNC	7 DNC	1	1	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	79	<b>58</b>
5	SUI 194327	Mark JONES	4 DNC	(7) DNC	(7) DNC	(7) DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	88	<b>67</b>
6	SUI 142810	Olivier MARCHAND	(7) DNC	(7) DNC	(7) DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	7 DNC	91	<b>70</b>

## Régates du Mercredi

### Lestés

#### Final Overall Results As of 24 SEP 2025 At 20:25

Discard rule: Global: 4,8,12,16. Scoring system: Low Point. Rating system: SRS+, Standard.

Rk.	Sail Number	Name	Boat Type	Hdcp.	R1 Time Calc. Pl.	R2 Time Calc. Pl.	R3 Time Calc. Pl.	R4 Time Calc. Pl.	R5 Time Calc. Pl.	Total Pts.	Net Pts.
1	SUI 1386	André HAENNI	J/70	0.987	1:04:06 1:03:16 (3)	0:22:39 0:22:21 3	0:25:41 0:25:21 2	0:22:50 0:22:32 2	0:31:02 0:30:38 3	53.5	33.5
2	SUI 575	Eric JURT	Surprise		(DNC)	0:23:00 0:23:00 4	0:26:00 0:26:00 3	0:24:00 0:24:00 4	0:32:00 0:32:00 5	80.5	44.5
3	SUI 140	Michel ROTTET	Esse 850	1.112	0:46:29 0:51:41 2	0:19:18 0:21:28 2	0:23:38 0:26:17 4	0:21:19 0:23:42 3	0:27:30 0:30:35 2	87	51
4	SUI 967	Olivier SCHAFFTER	Surprise	1	1:05:00 1:05:00 4	(DNC)	0:29:00 0:29:00 5	0:25:00 0:25:00 5	0:31:25 0:31:25 4	89	56
5	SUI 920	Jean-François de CERJAT	J/70	0.987	0:48:24 0:47:46 1	0:20:14 0:19:58 1	0:22:48 0:22:30 1	0:20:22 0:20:06 1	0:27:00 0:26:39 1	123	87
6	SUI 877	Sébastien SCHERTENLEIB	J/70	0.987	(DNC)	(DNC)	(DNC)	(DNC)	DNC	126	90
7	SUI 645	Xavier VASSEUR			(DNC)	0:25:00 0:25:00 5	0:30:00 0:30:00 6	0:27:00 0:27:00 6	0:35:00 0:35:00 6	134	98
8	SUI 1802	Raymond KERRISON	Surprise		(DNC)	(DNC)	(DNC)	(DNC)	DNC	139	103
Rk.	Sail Number	Name	Boat Type	Hdcp.	R6 Time Calc. Pl.	R7 Time Calc. Pl.	R8 Time Calc. Pl.	R9 Time Calc. Pl.	R10 Time Calc. Pl.	Total Pts.	Net Pts.
1	SUI 1386	André HAENNI	J/70	0.987	0:30:24 0:30:00 2	0:27:47 0:27:25 2	0:26:31 0:26:10 2	0:51:28 0:50:48 (4)	0:32:23 0:31:58 3	53.5	33.5
2	SUI 575	Eric JURT	Surprise		0:30:35 0:30:35 4	0:29:00 0:29:00 3	0:27:48 0:27:48 4	0:47:50 0:47:50 1	0:31:30 0:31:30 2	80.5	44.5
3	SUI 140	Michel ROTTET	Esse 850	1.112	0:27:20 0:30:24 3	(DNC)	(DNC)	(DNC)	(DNC)	87	51
4	SUI 967	Olivier SCHAFFTER	Surprise	1	0:33:00 0:33:00 (6)	0:29:56 0:29:56 4	0:27:01 0:27:01 3	0:52:20 0:52:20 5	0:32:55 0:32:55 5	89	56
5	SUI 920	Jean-François de CERJAT	J/70	0.987	0:28:00 0:27:38 1	(DNC)	(DNC)	(DNC)	(DNC)	123	87
6	SUI 877	Sébastien SCHERTENLEIB	J/70	0.987	DNC	0:25:53 0:25:33 1	0:25:15 0:24:55 1	0:49:20 0:48:42 2	0:28:55 0:28:32 1	126	90
7	SUI 645	Xavier VASSEUR			0:32:00 0:32:00 5	(DNC)	(DNC)	(DNC)	DNC	134	98
8	SUI 1802	Raymond KERRISON	Surprise		DNC	0:30:42 0:30:42 5	0:28:14 0:28:14 5	0:50:00 0:50:00 3	0:32:00 0:32:00 4	139	103

## Régates du Mercredi

### Lestés

Final Overall Results As of 24 SEP 2025 At 20:25

Discard rule: Global: 4,8,12,16. Scoring system: Low Point. Rating system: SRS+, Standard.

Rk.	Sail Number	Name	Boat Type	Hdcp.	R11 Time Calc. Pl.	R12 Time Calc. Pl.	R13 Time Calc. Pl.	R14 Time Calc. Pl.	R15 Time Calc. Pl.	Total Pts.	Net Pts.
1	SUI 1386	André HAENNI	J/70	0.987	0:20:40 0:20:24 1	0:33:10 0:32:44 3	0:56:00 0:55:16 1	0:17:37 0:17:23 1	0:27:00 0:26:39 (4)	53.5	33.5
2	SUI 575	Eric JURT	Surprise		0:22:10 0:22:10 3	0:29:50 0:29:50 2	(DNC)	(DNC)	(DNC)	80.5	44.5
3	SUI 140	Michel ROTTET	Esse 850	1.112	0:18:30 0:20:34 2	0:26:25 0:29:23 1	DNC	DNC	0:18:58 0:21:05 1	87	51
4	SUI 967	Olivier SCHAFFTER	Surprise	1	0:23:20 0:23:20 <sup>ec3</sup>	0:33:05 0:33:05 4	1:00:04 1:00:04 2	(DNC)	0:22:36 0:22:36 2	89	56
5	SUI 920	Jean-François de CERJAT	J/70	0.987	DNC	DNC	DNC	DNC	DNC	123	87
6	SUI 877	Sébastien SCHERTENLEIB	J/70	0.987	DNC	DNC	DNC	DNC	0:23:52 0:23:33 3	126	90
7	SUI 645	Xavier VASSEUR			0:22:15 0:22:15 4	0:40:40 0:40:40 5 1	05:41 1:05:41 4	0:22:13 0:22:13 3	DNC	134	98
8	SUI 1802	Raymond KERRISON	Surprise		DNC	DNC	1:00:40 1:00:40 3	0:17:35 0:17:35 2	DNC	139	103
Rk.	Sail Number	Name	Boat Type	Hdcp.	R16 Time Calc. Pl.	R17 Time Calc. Pl.	R18 Time Calc. Pl.	R19 Time Calc. Pl.		Total Pts.	Net Pts.
1	SUI 1386	André HAENNI	J/70	0.987	(DNC)	0:34:55 0:34:28 2.5	0:20:05 0:19:49 3	0:36:48 0:36:19 3		53.5	33.5
2	SUI 575	Eric JURT	Surprise		0:45:55 0:45:55 2	0:34:28 0:34:28 2.5	0:19:35 0:19:35 1	0:46:00 0:46:00 4		80.5	44.5
3	SUI 140	Michel ROTTET	Esse 850	1.112	0:40:00 0:44:29 1	0:30:46 0:34:13 1	0:17:43 0:19:42 2	DNC		87	51
4	SUI 967	Olivier SCHAFFTER	Surprise	1	0:59:06 0:59:06 3	0:36:12 0:36:12 4	0:26:43 0:26:43 4	0:36:02 0:36:02 2		89	56
5	SUI 920	Jean-François de CERJAT	J/70	0.987	DNC	DNC	DNC	DNC		123	87
6	SUI 877	Sébastien SCHERTENLEIB	J/70	0.987	DNC	DNC	DNC	0:28:20 0:27:58 1		126	90
7	SUI 645	Xavier VASSEUR			DNC	DNC	DNC	DNC		134	98
8	SUI 1802	Raymond KERRISON	Surprise		DNC	DNC	DNC	DNC		139	103